

Natale e quale
Atto unico brillante di Italo Conti
S.I.A.E. 934243A



Società Italiana degli Autori ed Editori

ATTENZIONE: OPERA TUTELATA NON DI PUBBLICO DOMINIO

Le opere tutelate SIAE non di pubblico dominio necessitano, per essere rappresentate, di autorizzazione dell'Autore. Le violazioni su tale diritto quali: riproduzione, trascrizione, imitazione o recitazione di opera altrui non autorizzata, hanno valenza penale sanzionabile con ammenda pecuniaria fino a € 15.000 e restrizione della libertà fino a due anni. Per evitare qualsiasi controversia, l'Autore, in accordo con la SIAE, rilascia gratuitamente ogni autorizzazione su carta intestata, se contattato al n. 393.92.71.150 oppure all'indirizzo mail info@italoconti.com

TUTELA SIAE N. 934243A



NATALE E QUALE
ATTO UNICO BRILLANTE
TUTELA SIAE 934243A

Natale e quale
Atto unico brillante di Italo Conti
S.I.A.E. 934243A

PERSONAGGI

Inaria	D	PASTORA MADRE DI MIRIAM
Miriam	D	PASTORELLA SORELLA DI INARIA
Nazzim	U	PASTORE FIDANZATO DI MIRIAM
Vincenzo	U	PASTORE AMICO DI NAZZIM
Melina	D	TRUCCATRICE
Centurione	U	FORZA DELL'ORDINE
Melchiorra	D	MOGLIE DI BALDASSARRE

CORISTI

La scena surreale si svolge ai giorni nostri ma è ambientata nell'anno Zero. Surreale, perché il testo e gli oggetti di scena, ad esempio il cellulare di Miriam, non sono temporalmente supportati. Tutti si stanno preparando per l'evento dell'adorazione al Bambin Gesù e per l'arrivo dei Magi che dovrebbe avvenire di lì a poco. In scena un camerino con tavolino e specchio, una culla al centro in fondo sotto un arco che rappresenta una grotta oppure tre grandi cornici.



Scarica l'app Copioni sul telefono. Inquadra il Qrcode con il lettore QR del tuo cellulare o clicca uno dei due link:

SE HAI UN CELLULARE IOS

<https://apps.apple.com/it/app/copioni-teatrali/id1575227616>

SE HAI UN CELLULARE ANDROID

<https://play.google.com/store/apps/details?id=it.creareunapp.editor.android60c1daadb7a7f>

Entra in scena Nazzim con una busta della spesa. In scena vediamo Inaria, seduta al tavolino, e Melina, la sua truccatrice che mastica una gomma americana e la trucca. Melina nella commedia ha 10 battute, ma si potranno trovare diversi momenti in cui entra in silenzio come una truccatrice televisiva, aggiusta il trucco ad Inaria e riesce rendendo il tutto ancor più paradossale. Nazim urta Inaria, facendole sbaffare il trucco.

- INARIA Ehiiiiiiiiiiii che maniere... sta un po' attento a quello che fai, per la miseria...
- NAZZIM Ops... chiedo scusa, non ho fatto apposta.
- INARIA E ci mancherebbe pure!
- MELINA Ma guarda tu che sbaffo m'hai fatto fa', Nazzi'!
Dall'occhio all'orecchio...
- NAZZIM Ho chiesto scusa, che cos'altro devo fare: fustigarmi col cilicio?
- MELINA Signo', t'ho fatto male?
- INARIA Eh beh: stavo meglio prima...
- NAZZIM Vuol dire che del trucco se ne potrà fare anche a meno.
- INARIA Nossignore: vuol dire che devi stare più attento...
- MELINA Guarda qua, guarda. Mo ti aggiusto il trucco che t'è venuto pure l'occhio bieco.
- NAZZIM E vabbè, che vuoi che sia? Un occhio bieco, detto tra noi, la migliora pure!
- INARIA Cafone! È questo il modo di parlare a tua cognata?

NAZZIM Non ho detto altro che la verità! Non lo dici sempre anche tu: *“quel che conta è essere coerenti con il proprio pensiero”!*

Su questa battuta entra in scena Vincenzo, amico di Nazzim.

VINCENZO Eh, bravo! Per essere coerenti con i propri pensieri, sappiamo come si va a finire.

INARIA Come si va a finire?

VINCENZO Oggi come oggi? Crocifissi si va a finire!

MELINA Proprio come il bambino che andremo ad adorare: porello!

NAZZIM Beh, certo: l'intransigenza esasperata qualche problema lo può anche causare.

VINCENZO Esatto. E quindi, dico io: se il Messia avesse detto qualche balla in più e qualche verità in meno, magari avrebbe fatto carriera politica.

Un silenzio. Tutti guardano Vincenzo.

VINCENZO Che c'è? Ho detto qualcosa che non va?

MELINA Carriera politica, il Messia?

VINCENZO Embè?

INARIA Tu farnetichi.

VINCENZO Non vedo proprio dove sia il problema!

NAZZIM Vincè in effetti, è una cosa un tantino assurda...

- INARIA Un tantino? S'è mai vista gente per Natale andare ad adorare un sindaco sionista?
- VINCENZO Io veramente non ci vedo niente di strano. Noi siamo pastori e questo è il nostro lavoro. Una volta l'anno andiamo ad adorare, ed anche questo è un fatto. Ora, se invece di Messia, quel poveretto fosse nato sindaco...
- NAZZIM Guarda che sindaci non si nasce... ci si diventa per votazione popolare.
- VINCENZO Va bene: allora diciamo che se per votazione popolare...
- MELINA ...Davanti a Ponzio Pilato...
- INARIA ...Invece del grido "Barabba libero"...
- MELINA ...Si fosse sollevato quello di: "*Cristo sindaco della Galilea*"...
- INARIA e MELINA Ce lo spieghi tu, che ci guadagnavamo noi?
- Entrano cantando i due del coro e si mettono in un lato in fondo al palco.*
- CORO *Soldi soldi soldi tanti soldi lodati siano i soldi i bene amati soldi perché... chi ha tanti soldi vive come un pascià... e piedi caldi se ne sta! Cìà cìà cìà*
- INARIA (Stupita) Questi chi sono?
- NAZZIM Amici miei. Li ho radunati per festeggiare degnamente l'adorazione del Natale.
- INARIA E che cosa volevano intendere con quella canzoncina?
- NAZZIM Che se Cristo invece del Messia faceva il sindaco, tu ci guadagnavi un sacco di soldi organizzando eventi.

INARIA Ma quali soldi ne soldi che i Comuni della Galilea non c'hanno un euro neanche per cavarsi un occhio... E pure per organizzare questa adorazione abbiamo raschiato il fondo del barile...

VINCENZO Comunque non divaghiamo. Io volevo solo dire che il Messia aveva già fatto i miracoli, c'era tutto questo bisogno di esagerare e farsi crocifiggere?

INARIA Quanto corri figlio mio.

VINCENZO Perché?

INARIA Perché ci stiamo preparando per il Natale... a Pasqua manca più di qualche mese.

VINCENZO Ma non è che corro... è che Lui (*si segna velocemente*) il Messia intendo... è lui un tipo piuttosto avanti con i tempi.

NAZZIM E certo: è nato nell'anno Zero e già pensa al Risorgimento.

CORO *Se il Papa è andato via, buon viaggio e così sia: buon viaggio e così si i a!*

INARIA Olè! (*Guardando Nazzim con una pausa*) Questi solo amici tuoi potevano essere.

Entra Miriam tutta sgaggia con il cellulare in mano.

MIRIAM Oh, sorellina?

INARIA Che c'è, Miriam?

MIRIAM Hanno chiamato i Re Magi. (*Salutando Nazzim e dandogli un bacino*) Ciao amo'!

NAZZIM Ciao.

Natale e quale
Atto unico brillante di Italo Conti
S.I.A.E. 934243A

INARIA Bene.

MIRIAM Mica tanto!

NAZZIM Che vuol dire: mica tanto?

MIRIAM Hanno detto che oggi non possono venire.

INARIA *(Saltando dalla sedia e facendo sbuffare di nuovo Melina)*
Come non possono venire?

MELINA Aridaje... Oggi col trucco non è giornata, signo'... ho capito vah... continuo più tardi (ed esce)

INARIA Che significa non possono venire?

MIRIAM Com'è che non si viene? Non si parte e non si arriva!

VINCENZO E menomale! A me stavano proprio qui... *(E si tocca la gola)*

NAZZIM Anch'io non li sopporto. C'hanno una spocchia... mo' perché sono re chissà che si credono...

INARIA Adesso che v'hanno fatto i Re Magi?

VINCENZO Tanto per cominciare, non sono ebrei come noi!

NAZZIM Non sono ebrei! Preciso.

INARIA Ma siete diventati razzisti? È contro il principio del Natale.

NAZZIM Ma quale razzismo e razzismo?

VINCENZO È solo una questione di attendibilità giuridica!

- MIRIAM Si va beh! Che ne sapete voi due dell'attendibilità giuridica?
- NAZZIM Per colpa di questi che arrivano dall'Oriente, noi siamo considerati "impuri"...
- MIRIAM e a te cosa interessa come ti giudicano gli altri: vivi e lascia vivere, no?
- VINCENZO noi così facciamo, ma intanto, proprio per questa considerazione, non abbiamo alcun diritto di comparire in tribunale in qualità di testimoni.
- MIRIAM Ma testimoni di che?
- VINCENZO Della nascita del Messia: di che altro sennò?
- NAZZIM Preciso. Se non c'erano i Re Magi, la buona novella la davamo noi pastori... ma come si dice...
- INARIA (Pausa lunga) Come si dice?
- NAZZIM Che cosa?
- MIRIAM Stavi dicendo come si dice: come si dice che?
- INARIA L'hai lasciata a mezz'aria, Nazzi!
- VINCENZO Vuole dire che siccome noi siamo umili pastori, non possiamo competere coi poteri forti!
- NAZZIM Preciso!
- INARIA Ma fatemi il piacere tutti e due con questi discorsi senza senso! Piuttosto il vero problema qui, è che se non vengono i Re Magi, salta tutto: è un dramma!

MIRIAM No, no nessun dramma. Mi hanno mandato un vocale poco fa.

CORO *Ti mando un vocale di dieci minuti, soltanto per dirti quanto sono felice.....*

INARIA *(Interrompendo)* E basta voi!!! Che ti hanno detto?

MIRIAM dicono che siccome loro non possono venire, mandano...

INARIA Mandano?

MIRIAM Una rappresentanza delle mogli!

NAZZIM e VINCENZO Wowowowowowow!

MIRIAM Senza wowowowow non vengono tutte e tre: una moglie!

INARIA Una moglie?

MIRIAM Questo è. Prendere o Lasciare.

INARIA Una moglie di un re magio al posto dei tre magi? Ih che schifezza di Natale!

Un silenzio e poi NAZZIM e VINCENZO.

NAZZIM e VINCENZO Wowowowowowow!

MIRIAM Voi che avete da esultare!

VINCENZO *(Mentre Nazzim annuisce tutto gasato)* Beh... la moglie di un re magio... sempre meglio di niente è!

MIRIAM Occhio a come ti muovi bello, che ti curo io a te.

- NAZZIM *(Sufficiente)* No, e che c'è da curare... tanto sarà una befana!
- MIRIAM E certo... perché io scendo dalla montagna col sapone è vero? Siccome i Re Magi vengono per l'epifania, le mogli sono befone?
- NAZZIM *(Miriam fa per darli uno scappellotto)* Non lo dico mica io... lo dice la storia!
- MIRIAM Attento a te... che la tua storia la riscrivo!
- VINCENZO Ma siiiii dai...: un po' di spazio alle quote rosa che diamine. Perfino Marco Polo scrisse che *"dalla Persia si partiro li tre Re ch'andaro ad adorare Dio quand' Elli nacque. L'uno ebbe nome Beltasar, l'altro Gaspar, lo terzo Melquior..."* Ma delle mogli mai nessuno parlò!
- NAZZIM E io proprio questo volevo dire...
- MIRIAM Si è?
- NAZZIM Preciso! Per stanotte ci accontenteremo di una di loro.
- CORO *Perché chi si accontenta gode! Così così... Certe notti sei sveglio o non sarai sveglio mai, ci vediamo a Betlemme prima o poi!*
- VINCENZO *(Sull' onda del canto)* 'Sti re magi qui... sti re magi qui!
- MIRIAM *(A NAZZIM)* Ti accontenti, quindi?
- NAZZIM *(Allargando le braccia)* Eeh altroché.
- MIRIAM gli dà uno scappellotto.*
- MIRIAM Mo' accontentati di questo. Più tardi il resto.

VINCENZO *(Tra sé)* Ahia...

NAZZIM fa uno sbuffo di impazienza

INARIA La soluzione non mi entusiasma, ma per il quieto vivere sorvoliamo. *(a Nazzim)* Tu piuttosto, l'hai preparato il materiale da dargli?

NAZZIM Materiale? Quale materiale?

MIRIAM Questo sta pensando alla moglie del magio. Si vede da quanto sei stonato!

NAZZIM E se anche fosse? Mica sono io che devo cantare "Tu scendi dalle stelle"!

CORO *O reeeee del cielooooo....*

MIRIAM Stonato nel senso di rincitrullito! I doni da presentare a Gesù per l'adorazione, li hai presi sì o no?

NAZZIM I doni e come no? Si capisce...

INARIA Nazzim non fare lo scemo! Dimmi che ce li hai!

VINCENZO Ahi ahì ahì... sento puzza di cazziatone!

MIRIAM Il reperimento dei materiali di scena era compito tuo.

NAZZIM E infatti è tutto pronto! Preciso proprio...

INARIA Miriam: questo scherza. In un momento così drammatico questo scherza!

MIRIAM Parla seriamente: hai preparato tutto per l'offertorio?

NAZZIM Certo che sì! Non manca niente. Vedi qua, vedi:
(*Mostrando Dore e Sila*) Coro... (*mostrando l'amico*)
Vincenzo... (*e tirando fuori una bottiglia dalla busta della*
spesa) e birra!

Un silenzio di terrore.

INARIA (*Con voce tremula*) Ho capito bene?

MIRIAM Hai capito benissimo: coro... Vincenzo e birra!

VINCENZO Nazzim... mi sa che tua suocera si sta per incazzare!

INARIA (*Incazzata*) CORO.... VINCENZO.... E
BIRRAAAAAA? Oddio aiutatemi... mi sento male!

MIRIAM (*Prendendola*) Su su, stai su...

INARIA (*Con un filo di voce*) Io ci starei su... ma le gambe mi
riportano giù... le sento molli come una gomma americana
masticata.

MIRIAM E lo vedo... hai perso tutti i colori!

INARIA Ringrazia il tuo fidanzato è tutto merito suo...

MIRIAM Sì, ma non ti buttare così a peso morto, sennò come faccio
a tenerti...

INARIA Oddio svengo... mi cedono le gambe... ho la testa in un
tunnel! (ed escono inaria miriam)

CORO (Uscendo di scena il coro canta) *Esci fuori dal*
tunnelllllllllll dello svenimentoooo.... esci fuori dal tunnell
lll lll lll dello svenimentoooo. Quando esco di casa e mi
annoio sono molto contento oooo Quando esco di casa e
mi annoio sono molto più contento oooo

- NAZZIM *(Furtivo a Vincenzo che sta guardando l'uscita di Inaria)*
Vince'.... Vincenzo....
- VINCENZO Che vuoi?
- NAZZIM E non mi far parlare forte... rispondimi. *(Furtivo a Vincenzo)* Tu le hai mai viste, le mogli dei Re Magi?
- VINCENZO Sì una volta ai tempi della scuola! In primo superiore! Gita scolastica al lago di Tiberiade. Passava una carovana diretta in Persia e si è fermata ad abbeverare i cammelli, ma appena si sono fermati, ho capito subito che non si trattava di Nomadi.
- NAZZIM E da cosa l'hai capito?
- VINCENZO Non cantavano "Io vagabondo".
- NAZZIM *(Pausa lunga)* Ma vafanculo, Vince'.
- VINCENZO E mamma mia, neanche una battuta si può fare più!
- NAZZIM No no, è colpa mia che ti faccio le domande sperando che tu mi dia una risposta sensata!
- VINCENZO Capii che non erano nomadi perché indossavano le armature con i fregi della guardia reale.
- NAZZIM La guardia reale?
- VINCENZO Sì! Io mi sono nascosto per non essere visto, e poco dopo dalle carovane ho visto scendere i Magi con le loro mogli!
- NAZZIM No?
- VINCENZO Sì. Ho visto tutto alla perfezione, dato che ero a una ventina di metri.

NAZZIM E com'erano... com'erano le signore?

Mentre Vincenzo rotea il braccio per dire una favola Entra il CENTURIONE. È l'organizzatore delle forze dell'ordine per l'evento.

CENTURIO Scusate l'intrusione e se mi introduco senza essere introdotto, ma introducendomi così posso introdurmi.

NAZZIM Ah! Centurione, buongiorno!

CENTURIO Buongiorno? Si fa presto a dire buon giorno! Che sia giorno è un dato obiettivo e inconfutabile, ma che sia buono... mhhhh... ho seri dubbi!

VINCENZO Perfetto! ci mancava un po' di ottimismo visto l'andamento generale.

CENTURIO Non sono Generale e ti posso assicurare che c'è poco da essere ottimisti quando in modo furtivo sono furtivamente alla ricerca della refurtiva!

VINCENZO Quale refurtiva?

CENTURIO Il malloppo che purtroppo creò l'intoppo.

NAZZIM Centurio'... se si spiega meglio magari capiamo qualche cosa anche noi...

CENTURIO Notte tempo, qualcuno agiva, mentre la gente dormiva e indisturbato assaliva, colpiva, in maniera eccessiva, aggressiva, continuativa, ossessivo-compulsiva, la vittima passiva e con tutta la comitiva caricava la refurtiva e... scompariva.

VINCENZO C'hai capito niente tu?

NAZZIM Noooooo.

- VINCENZO Nemmeno io. Centurio?... ci spiega che è successo in tre parole possibilmente non in rima...
- CENTURIO (scandendo) Omicidio e furto!
- NAZZIM Oddio! chi è morto e cosa hanno rubato?
- CENTURIO Si sono fatti il bue.
- NAZZIM (Pausa di riflessione) E che caspita: capisco farsi una pecora... ma addirittura un bue...
- VINCENZO Concordo con te amico mio: certa gente ha gusti sessuali veramente barbari!
- CENTURIO Ma che avete capito: “si sono fatti” nel senso omicidiario del termine!
- NAZZIM Hanno ammazzato il bue?
- CENTURIO Esattamente sissignore propriamente così!
- NAZZIM Oh, porca vacca!
- CENTURIO I trascorsi sessuali della moglie non sono affari miei!
- VINCENZO E adesso senza il bue come faremo?
- CORO *(Affacciandosi dalla quinta) Papà non vuole, mamma nemmeno, come faremo, come faremo... Papà non vuole, mamma nemmeno, come faremo a fare l'amorrrrrrr!*
- VINCENZO *(Al CORO)* E basta!!..... Fatela finita...
- NAZZIM E lasciali cantare!

- CORO *(affacciandosi Dalla quinta) Che senza amore non so stare...*
- VINCENZO Vedi che io prima o poi li strozzo.
- NAZZIM Ma perché li tratti male?
- VINCENZO Perché non parlano. Cantano e basta!
- NAZZIM E per forza, sono coristi! Li ho ingaggiati per l'occasione. Fanno scena, no?
- VINCENZO Ma quale scena e scena! Ma ti pare normale che mentre noi stravolgiamo la storia, questi cantano?
- CENTURIO Ah perché, ci sta pure uno stravolgimento storico?
- NAZZIM Si riferisce alla presentazione dei doni...
- CENTURIO Ma quale presentazione e presentazione? Qui senza il bue salta tutto!
- NAZZIM E vabbè tanto anche i Re hanno dato forfait.
- CENTURIO Ma che andate dicendo?
- VINCENZO Quello che ha sentito Centurio': i Re hanno dato forfait!
- CENTURIO Ma di Re ce ne sta uno soltanto. E tra l'altro sta pure girato...
- NAZZIM Girato? Che caspita significa girato!
- CENTURIO Che ha avviato una strage che metà bastava! Capirai: ha sguinzagliato per mare, per terra e per cielo tutti gli scagnozzi alla ricerca del bambino, altro che forfait! Credete a me: a quello gli Erode.

VINCENZO Ma a chi?

CENTURIO A Erode! Hai voglia se gli Erode... anche perché non gliel'hanno perdonata la scappatella con la cognata. Con quella c'ha fatto fiki fiki!

CORO *Ehi, ci stai Fiki Fiki con me... facciamo fiki fiki insieme...*

VINCENZO BASTAAAA!... FATELA FINITAAA!

NAZZIM Vincè? Vedi che tu a trentatré anni non ci arrivi, eh... ti parte un embolo prima.

CENTURIO Insomma, per farla breve, Areta IV il re di Damasco... (A Vincenzo che è ancora col pensiero al coro) Giovanotto, mi stai ascoltando? Ce l'hai presente Damasco?

VINCENZO Ce l'ho presente sì! L'ordito di raso tessuto con fini elementi decorativi!

NAZZIM Quello è il damascato... cretino!

VINCENZO E vah beh dai.... più o meno siamo lì!

CENTURIO Il re di Damasco dicevo, diede la figlia in sposa a Erode Antipa; Antipa sarebbe lo scorciatoivo di Antipatico, e difatti lui la ripudiò per sposare la cognata.

NAZZIM E VINCENZO Nooooooooooooo.

CENTURIO Altroché! Areta, incazzato come una stufa, gli fece guerra e lui per ripicca gli ammazzò tutti i primogeniti dell'impero...

NAZZIM E VINCENZO Nooooooooooooo.

- CENTURIO Siiiiiiii! Lo dice la storia prove alla mano. Poi si sa... la guerra può causare dipendenza patologica e quindi come dico sempre io: fate la guerra re-spon-sa-bil-men-te!
- VINCENZO Comunque quando parlavamo di Re, non intendevano Erode, ma i Re Magi.
- CENTURIO (*Fregandosene sbrigativo*) va buo' va buo'... mo' Re o non Re, 'mpressa 'mpressa, si vulimm' fa l'adorazione faciteme trova 'na soluzione: lo tenite 'nu bue di riserva?
- NAZZIM Lo sta chiedendo a me?
- CENTURIO E a chi lo devo chiedere, al bue?... Quello poveraccio se lo sono cucinato... con la fame che gira tra il popolo di questi tempi...
- NAZZIM (*Toccandosi addosso*) Centuriò... Io veramente un bue sotto mano non ce l'ho.
- VINCENZO Io però c'avrei un dromedario.
- NAZZIM Seeeee... eccolo là! E' arrivato "pensaci"! Ma come ti salta in testa, dico io, che si possa fare un'adorazione utilizzando un dromedario a posto del bue?
- VINCENZO E certo... che scemo sono a non averci pensato prima eh? Una moglie al posto dei tre Re Magi va bene, "coro, Vincenzo e birra" sono doni ottimali... solo il mio dromedario al posto del bue "stona"...
- CENTURIO E beh, non c'azzecca proprio!
- VINCENZO Centurio'... io un dromedario c'ho... se voi siete capaci di trasformarlo in bue, accomodatevi.

CENTURIO (Pausa di riflessione e poi partorisce l'idea) Ueeeeeee!
Ma che bella pensata che avete tenuto: trasformare il
dromedario in Bue... perché no... gli piazziamo in capo un
bel paio di corna e il gioco è fatto.

VINCENZO (a Nazzim) Ecco. Visto?

NAZZIM (*Pausa di riflessione*) La gobba.

CENTURIO Come dite?

NAZZIM La gobba!

CENTURIO Che c'azzecca la gobba col bue?

NAZZIM Col bue niente, ma il dromedario di Vincenzo c'ha la
gobba!

Vincenzo e il centurione si guardano in silenzio e Vincenzo annuisce.

CENTURIO (*Sconsolato a Vincenzo*) E che caspitaaaaaaa... ma allora
siete proprio jellato, figlio mio! Il bue non lo tenete e per
un dromedario che avete: pure gobbo!

VINCENZO Veramente... è così di natura...

CENTURIO È nato gobbo?

NAZZIM Come quelli della sua razza...

*Entra il coro dalla quinta cantando e riesce fuori dalla quinta appena
Vincenzo fa per avvicinarsi minaccioso.*

CORO *Gobbo era il padre, gobba la madre, gobba la figlia della
sorella era gobba pure quella era gobba pure quella...*

CENTURIO Ma l'avete mai portato dal veterinario?

- VINCENZO *(Tornando indietro)* Centurio'... non ci si può fare niente.
La gobba ce l'ha e se la deve tenere!
- CENTURIO Se la deve tenere... E va buò... vorrà dire che gliela
togliamo!
- VINCENZO *(A Nazzim)* Ma che è cretino? Questo vuole segare il mio
dromedario?
- NAZZIM A me lo dici? Chiedilo a lui, no?
- VINCENZO Con il dovuto rispetto, Centurio'... in che senso volete
togliere la gobba al mio Dromedario?
- CENTURIO Nel senso che vestendolo, lo rivestiamo di rivestimento
mimetizzando il mimetizzabile in modo che si mimetizzi.
- NAZZIM e VINCENZO Eh?!
- VINCENZO Lo travestiamo.
- NAZZIM e VINCENZO Aaah...
- CENTURIO Bene.... Allora problema risolto!
- NAZZIM Eh, mica tanto.
- CENTURIO Perché? Che c'è che non va?
- NAZZIM Come la mettiamo con l'assassinio e il furto del bue?
- CENTURIO E io, secondo voi, perché ho cercato una soluzione
alternativa?
- NAZZIM Non ha capito... mi riferivo al fatto che bisognerà fare le
indagini, no?

- CENTURIO *(Allarmato)* Le indaginiiii? ma che stiamo pazziann'? No no no. Da che mondo è mondo, la legge funziona che se nessuno si lamenta facimm' tutt' aumma aumma...
- VINCENZO Aumma aumma? Che vuol dire aumma aumma!
- CENTURIO *Inter nos.* Non avete capito... siete proprio ignoranti! *Inter nos:* tra di noi. È inglese.
- NAZZIM Preciso proprio. E se qualcuno si lamenta della sparizione del bue?
- CENTURIO Allora si sceglie un colpevole fra i tanti profeti rompicoglioni, intransigenti e facinorosi, si crocifigge e l'omo campa.
- VINCENZO Ma così l'uomo non campa: così l'uomo muore... e pure sulla croce visto che oltre i Messia anche i ladri e gli assassini fanno quella fine...
- CENTURIO Sì, ma io mi risparmio 'nu sacc 'e fastidio! Ce lo tenete presente voi quante ore di indagini e quante cartuscielle devo compilare per un furto? Figuriamoci poi, se è complicato da un assassinio... Non si finisce mai!
- VINCENZO *(Caustico)* E certo! Invece per una crocifissione si fa subito: tre chiodi e via....
- NAZZIM *(Sottovoce)* Vince'... ma che fai: punzecchi il Centurione...
- VINCENZO Ma tu hai capito come siamo messi con la legge, sì?
- NAZZIM Ho capito, ma siamo anche intorno all'anno Zero. Vedrai che fra duemila anni le cose andranno molto meglio!
- VINCENZO Non credo proprio

- NAZZIM Andranno così così?
- VINCENZO Ma nemmeno per sogno.
- NAZZIM Vabbè, chissenefrega. Tanto fra Duemila anni non ci sarò
più!
- VINCENZO Bravo... mi complimento! Bello spirito per prepararsi ad
un'adorazione natalizia? Quello s'è fatto ammazzare per
l'umanità e noi lo ripaghiamo con questa progettualità?
- CENTURIO quindi per questo allestimento che faccio? Me lo vengo a
prendere subito 'sto dromedario gobbo?
- VINCENZO Per come la vedo io, col cavolo che si farebbe crocifiggere
un'altra volta per noi... Andiamo alla stalla, va'. Tanto,
visti i temi dell'offertorio...
- CENTURIO Iamm' a piglia' 'sto dromedario gobbo.
- VINCENZO Se serve ho anche un cammello in magazzino.
- CORO (Affacciandosi dalle quinte) *Comme si' bello a cavallo a
stu cammello co 'o binocolo a tracolla co 'o turbante e o
narghilèeeeeeee.*
- VINCENZO *(Accelerando il passo per correre dietro al Coro)* Io prima
o poi vi ammazzo... giuro che vi ammazzo!

Escono Vincenzo Centurione e Coro e rientra Inaria.

- INARIA Dimmi che non è vero!
- NAZZIM Ah, ti sei già ripresa?
- INARIA No! Sto ancora in fibrillazione per colpa tua, quindi dimmi
che non è vero.

- NAZZIM Non è vero, che cosa?
- INARIA Che all'unica moglie del Re Magio gli dobbiamo dare quella schifezza di offerte che hai trovato tu!
- NAZZIM Eh che sarà mai? Allora quando vede che a posto del bue ci sta un dromedario, che fa? Sclera?
- INARIA Stai scherzando?
- NAZZIM Per niente. Il bue se lo sono frollato...
- INARIA Frollato? Che vuol dire Frollato?
- NAZZIM Cucinato, pappato e digerito.
- INARIA Hiiiiiiiiiiiiiiii! Dio mio Dio mio... che figura da peracottari: roba da mettersi sotto terra.
- NAZZIM E infatti per conservarlo così avranno fatto... non se lo saranno certo pappato tutto insieme... è un bue, mica un pollo.
- INARIA E quindi al posto del bue vuoi mettete un dromedario.
- NAZZIM Quello abbiamo trovato...
- INARIA Che vergogna! Mamma mia, che vergogna...
- NAZZIM Vabbè, ma che vuol dire... il Messia apprezzerà lo stesso la buona volontà: basta il pensiero, no?
- INARIA E che schifezza di pensiero!!

- NAZZIM Oh, senti eh: a mali estremi estremi rimedi. Io pastore sono. I soldi per l'oro non ce li ho.... l'incenso in negozio era terminato e sotto le feste i corrieri non spediscono. Per quanto riguarda la mirra... se ne vogliamo parlare...
- INARIA C'hai da ridire pure sulla mirra... che non solo secondo la tradizione simboleggia l'unzione di Cristo, ma era anche usata per le imbalsamazioni!
- NAZZIM Brava, hai detto bene: era usata. Mo' non la usa più nessuno, perché nessuno imbalsama più niente e quindi nei discount non si trova.
- INARIA E allora?
- NAZZIM E allora escludendo l'India il Senegal e il Madascascar, il posto più vicino dove cresce 'sta caspita di gommarsina aromatica sono le rive del mar Rosso!
- INARIA E io ti ripeto: e allora?
- NAZZIM Beh, scusa tanto se non ho provveduto a recarmi quanto prima sulle Rive del Mar Rosso, che da Nazareth fanno solo 1.800 chilometri andata e ritorno. Non c'ho il bue... figuriamoci il razzo!
- INARIA E quindi tu, non avendo i soldi per l'oro hai optato per il coro... Vincenzo a posto dell'incenso...E hai sostituito la mirra con la birra?
- NAZZIM Beh? È aromatica anche lei... bella fresca... magari la preferisce pure, che ne sai?
- INARIA A Natale? Un neonato... con la birra bella fresca?
- NAZZIM E si perché invece un neonato, a Natale, con l'oro l'incenso e la mirra ci sciala, no?

- INARIA Ma quelli sono simboli... mica li usa.
- NAZZIM E allora vorrà dire che anche la birra se la berrà qualcun'altro.
- INARIA Come si fa a ragionare con te? Ma lo capisci che la tradizione ha un valore proprio perché è immutabile nel tempo.
- NAZZIM No, cara mia... non lo capisco. Anzi se vuoi il mio modesto parere, secondo me la tradizione ha un valore proprio perché si adatta ai tempi, altrimenti noi, per tradizione, eravamo ancora schiavi degli Egiziani!
- INARIA Ma mutare non vuol dire mica stravolgere!
- NAZZIM Ah si? E spiegalo ai Re Magi che al posto loro hanno mandato una moglie.
- Una Musica orientale annuncia l'entrata della moglie di un mago preceduta dal Coro e da Miriam che l'annuncia. La moglie è vestita in modo piuttosto sgargiante e ben truccata.*
- NAZZIM *(allucinato dalla bellezza)* Mamma mia, e chi è questa...
- MIRIAM gli dà uno scappellotto.*
- NAZZIM Befana, preciso! Chi è questa Befana?
- MIRIAM Vai a radunare gli altri, muoviti...
- NAZZIM Ma veramente io dovrei rimanere, visto che sono l'addetto alle *public relations*...
- MIRIAM Te le do io, le *public relations*. Fuori da questa casa. Vai a recuperare Vincenzo e senti il Centurione per sapere quando tutto è pronto.

- NAZZIM Ma cara, non è proprio così che funziona. Hanno detto che passano loro quando sono pronti...
- MIRIAM *(Prendendolo per un orecchio e trascinandolo fuori)* Ah, ma allora sei di coccio: bastiamo noi donne qui. Fila... Raus... *(al coro)* portatelo via... *(Il coro lo prende ed escono insieme)*
- NAZZIM *(Mentre esce di forza)* Raduno tutti e sono di nuovo qui... ci vediamo dopo... *(Esce)*
- MIRIAM *(Presentandola alla sorella)* Signora regina... ho il piacere di presentarle mia sorella Inaria.
- MELCHIO *(Leggermente fumata dando la mano ad Inaria)* Piacere Mel Chiorra, moglie di Baldassarre.
- INARIA Mamma mia che olezzo di mirra bruciata che esce dalla sua bocca... ma se l'è fumata?
- MELCHIO Ce n'era rimasta una pallina nella sacca porta oggetti del cammello, potevo mai presentarmi al Messia con quella caccolletta? Buona però... certe allucinazioni... pensa che ho sognato che mio marito era tutto nero.
- MIRIAM Beh veramente suo marito è tutto nero.
- MELCHIO Ma falla finita! Hi, hi, hi!
- MIRIAM Ma comeee! Non ha presente le statuette dei Re Magi del presepe? Ce n'è uno nero: quello è Baldassarre.
- MELCHIO Ma che davvero dici? Hi, hi, hi! Mi sa che ancora non ho smaltito il viaggio! Hi, hi, hi!
- INARIA Ossignore! Respiri... prenda ossigeno!

- MELCHIO Comunque mi raccomando la pronuncia: deve essere staccata. Io mi chiamo Mel Chiorra.
- MIRIAM Prego?
- GASPARA È come Mel Gibson... esiste Mel Gibson? Esite anche Mel Chiorra.
- MIRIAM Si va beh come vuole lei... Allora: ha fatto buon viaggio?
- MELCHIO (Nel senso dello sballo) Ehhhhhh splendido viaggio, sì si si... Hi, hi, hi!
- INARIA Immagino: tutta roba di prima qualità
- MELCHIO ottima qualità... Sebbene, entrando in paese, mi abbiano dato la brutta notizia.
- INARIA (*Alla figlia sotto voce*) Ecco fatto: questa ha saputo del coro, di Vincenzo e della birra. Adesso vedi tu che disastro verrà fuori...
- MELCHIO La Sacra Famiglia. Sì, insomma il Messia e i suoi genitori. E' di dominio pubblico: non saranno presenti all'evento... Hi, hi, hi!
- INARIA (*Disperata*) Oddiooooo... praticamente c'è rimasto solo l'asino!
- MIRIAM (*Dando un colpetto alla sorella*) Ssstt! Zita che diciiii!
- MELCHIO Capite bene che la cosa potrebbe avere una rilevanza negativa soprattutto per gli imprenditori che hanno sponsorizzato viaggio ed evento.
- INARIA, MIRIAM Sponsorizzato?

- MELCHIO Certo, care signore, siamo a Natale... la festa più importante dell'anno. Immaginate il giro di denaro che porta il Natale tra: torroni, panettoni, pandori, Luminarie, presepi, alberi... Muschio, funghi, funghetti... erba... tanta erbaaaaa ih ih ih ih!
- INARIA Si si va bene, sono un sacco di soldi: ma tutto questo per dire che...?
- MELCHIO ...Che dietro l'evento Natale ci sono grossi capitali che ci investono.
- INARIA Io veramente pensavo alla festa più importante dal punto di vista... della Chiesa, ecco...
- MELCHIO Ma certo... anche la Chiesa a Natale incassa offerte dieci volte maggiori rispetto a quelle di tutti i giorni.
- INARIA Non ci siamo capite: io mi riferivo al valore del Natale.
- MELCHIO Anche io!
- INARIA Ma non al valore economico... a quello religioso!
- Un silenzio..*
- MELCHIO Hi, hi, hi! Il valore religioso, dice? Ma certo... come no... il valore religioso! Solo che se non ci fosse la pubblicità dei panettoni... chi si accorgerebbe che è arrivato il Natale. È il lato economico che traina la festività!
- INARIA In un mondo che ha perso ogni valore morale, la cosa non mi stupisce affatto.
- MIRIAM E adesso come si fa senza la Sacra Famiglia?

- MELCHIO Abbiamo suggerito agli sponsor una soluzione che, come si dice, salva, capra e cavolo.
- CORO (Affacciandosi dalla quinta) *C'è la capra behhhhh, capra behhhhh ca ca capra behhhh in questa presieperia ia ia ohhhhhhh!*
- MELCHIO Ma che figataaaa! Hi, hi, hi! Che cos'è?
- MIRIAM Questa... è la radio!
- MELCHIO Bellaaaaaa... la voglioooo!
- MIRIAM Non credo sia in vendita... è un prototipo.
- MELCHIO Ma io la voglio! Voglio la radio con tutte le canzoni! Datemi la radiooooooo....
- INARIA Gentile Regina Mel Chiorra, non c'è bisogno di scomporsi. La mia radio è tutta sua... Finita la festa, gliela faccio impacchettare e caricare sul suo cammello, così se li porta tutti in Persia, va bene?
- MELCHIO Sìiiii!!! (*Ballando per la scena*) Avrò la radio! Avrò la radio!
- MIRIAM Di cosa stavamo parlando?
- INARIA del fatto che la Sacra Famiglia non partecipa!
- MELCHIO E si purtroppo: Varicella.
- MIRIAM Varicella?
- MELCHIO Il bambinello l'ha contratta l'altra settimana, dunque non può stare al freddo e al gelo, né tantomeno può scaldarsi col fiato di un asino e di un bue...

- INARIA E certo tanto più se il bue se lo so' frollato.
- MIRIAM (*Coprendo MELINA*) Ssstt! E ci rifai? Allora come facciamo senza la Sacra Famiglia?
- MELCHIO La sostituiamo.
- INARIA, MIRIAM La... che?
- MELCHIO Ne estraiamo a sorte una del posto che ovviamente non sarà Sacra ma le diamo l'onore di interpretare il ruolo. Del resto chi volete se ne accorga se è l'unica cosa di variato nel presepe...
- INARIA (*Ironica*) Ehhhhhhh... Sacra Famiglia a parte, il resto è sputato alle scritte.
- MIRIAM Io però una domanda che mi lascia perplessa riguardo l'estrazione a sorte ce l'avrei!
- MELCHIO Estrazione in mondovisione eh. Alla famiglia vincitrice viene dato anche un premio di 30 denari.
- INARIA Azzz.... Daje a ride...
- MIRIAM Sì, ma sorvoliamo i dettagli per favore, perché la mia domanda è sostanziale. Che succede se per caso la famiglia estratta...
- MELCHIO Dica dica, non si faccia scrupoli...
- MIRIAM Che succede se la famiglia estratta... ha solo figlie femmine?

MELCHIO La domanda è pertinente, e abbiamo già preso accordi con gli sponsor! Al verificarsi di questo caso: il Messia sarà una donna!

Un tuono dal Cielo.

INARIA E no... no! No: questo proprio no!

MELCHIO (detto alla VERDONE IN UN SACCO BELLO) Perché no? In fondo è in linea con l'insegnamento cristiano del siamo tutti uguali e tutti figli di Dio. Hi, hi, hi!

INARIA Eh, no! Quando è troppo è troppo! Il bue che s'è svampato e ci mettiamo il dromedario... il coro a posto dell'oro, Vincenzo a posto dell'incenso, la birra che sostituisce la mirra, i re magi che mandano una moglie – senza offesa – se anche il bambino diventa una bambina e che cazz...
(*Frenata dalla figlia*)

MIRIAM Caz...pita... voleva dire caspita... (*sottovoce*) contieniti (*al Melchiorra*) la scusi... non è molto incline alle novità.

MELCHIO Invece tutto quello che è novità genera curiosità e di riflesso business. Specialmente se trattasi di novità supportata dalla storia.

MIRIAM A quale storia si riferisce?

MELCHIO Levitico 4:32: “*E se per la sua offerta per il peccato porterà un agnello, una femmina senza difetto dovrà portare.*”

INARIA Non capisco il nesso.

MELCHIO Vede... sarà Giovanni il Battista ad assegnare a “Gesù”, il titolo di “*Agnello di Dio che toglie i peccati dal mondo*”.

MIRIAM E con questo?

MELCHIO Il Battista sapeva perfettamente che nella tradizione Ebraica non poteva chiamare “*Agnello*” un uomo, se l’offerta per il peccato era un agnello femmina.

INARIA Nooooooooo... no no no no no no no! Io su questo libro non ci leggo....

Rientrano Nazzim, Vincenzo il Centurione e Melina

CENTURIO Eccoci qua... vi ho riportato tutti... e tutto è pronto per la processione e il grande evento Natalizio.

INARIA Fermi fermi... non mi parlate di evento Natalizio perché qui bisogna rivedere tutte le cose da capo o non se ne fa niente!

CENTURIO Altro che capo e capo... avimme fatt nu capolavoro... voi non ci crederete, ma tenimme nu dromedario che è tale e quale al bue.

INARIA È questo il problema....

CENTURIO O’ dromedario?

INARIA Nossignore!

NAZZIM Il bue?

INARIA Neanche!

VINCENZO E allora che?

INARIA È “il tale e quale” che non va! Anzi: il “Natale e quale”!

VINCENZO Perché non va?

INARIA Perché quello che è “tale e quale” somiglia all’originale, ma non è l’originale... è un falso!

- CENTURIO Ahhhhh! Piano con le parole eh... specie davanti a un pubblico ufficiale ufficialmente presente in pubblico. Perché se c'è un falso ci deve essere una denuncia e se c'è una denuncia scatta l'indagine... e io non tengo voglia di indaga' signoooooo!
- NAZZIM Scusate se mi intrometto, ma perché ci dobbiamo rovinare la festa proprio adesso che l'abbiamo preparata...
- INARIA Ma abbiamo preparato che cosa? La birra al posto della mirra, una moglie fumata al posto dei magi, la Sacra Famiglia estratta a sorte in cui ci può capitare un bambinello femmina riscaldato da un dromedario a posto del bue?
- MELCHIO Allora facciamo chiarezza!
- INARIA Ehhhhhhh finalmente... facciamo chiarezza!
- MELCHIO Per quanto riguarda il bambino... tengo a precisare che in quanto neonato se è maschio o femmina è irriconoscibile.
- VINCENZO Anche io tengo a precisare che il dromedario truccato da bue è venuto una favola... irriconoscibile pure lui.
- INARIA Ed è proprio questo il problema: l'irriconoscibilità. Io voglio un Natale riconoscibile... non tale e quale... voglio quello vero.
- MELCHIO Ma oggi non serve che qualcosa sia vero... Basta solo che sia virale.
- MIRIAM In effetti ha ragione, virale tira di più!
- MELINA E allora, facciamo diventa' virale l'amore.
Un silenzio. Tutti guardano MELINA.

- CENTURIO Ueeeeeeee, ma voi siete uscita pazza! Quello... a far diventare virale l'amore... c'ha già pensato l'AIDSL!
- VINCENZO Buono Centurio'... Stia buono per carità ho l'impressione che la ragazza intendesse dire altro.
- NAZZIM Far diventare virale l'amore: mica male! Sarebbe una grande idea.
- MELCHIO Ma è un utopia! Oggi tutto si gioca sul verosimile perché l'originale è uno... quelle diffondibili sono le copie.
- CENTURIO Pensandoci bene, tiene ragione: solo le copie possono essere diffuse ovunque e se le cose stanno così, ci possiamo solo adeguare...
- TUTTI IN CORO Eh, sì... se le cose stanno così...
- NAZZIM Fermi, fermi. State dicendo una fesseria. che significa "se le cose stanno così"?
- INARIA Che dobbiamo accettare la realtà per quello che è.
- VINCENZO è scritto pure sul copione.
- NAZZIM Lo so che è scritto sul copione, ma io ho capito il senso della scrittura. L'autore c'ha voluto provocare per vedere se siamo in grado di trovare un'alternativa... la forza di reagire insomma.
- MIRIAM Reagire? Ma come si fa a reagire se il mondo va in una sola direzione?
- NAZZIM Cambiando direzione.
- MELCHIO Impossibile! È già tutto organizzato e con tanto di contratti firmati.

- VINCENZO Ecco, vedi: impossibile!
- CENTURIO D'altronde, se è questa la realtà, noi che ce puttimm' fa'?
- NAZZIM Io l'ho capito tardi ma almeno l'ho capito. Quelli che hanno voluto questo mondo tale e quale all'originale non si aspettano che qualcuno cambi l'andamento delle cose. L'idea di rendere virale l'amore non è per niente male. Il conformismo, l'odio, l'indifferenza si sconfiggono soltanto così: cambiando rotta!
- MIRIAM E a quelli che vogliono farci diventare la brutta copia dell'originale, che cosa dovremmo rispondere?
- NAZZIM Rispondetegli come Trilussa:

Parte una musica di sottofondo. Il Coro entra e accompagna con dei vocalizzi, intorno ai personaggi e li pongono a mo' di statue del presepe.

*Ve ringrazio de core, brava gente,
pé 'sti presepi che me preparate,
ma che li fate a fa'? Si poi v'odiate,
si de st'amore nun capite gnente...
Pé st'amore sò nato e ce sò morto,
da secoli lo spargo da la croce,
ma la parola mia pare 'na voce
sperduta ner deserto, senza ascolto.
La gente fa er presepe e nun me sente;
cerca sempre de fallo più sfarzoso,
perciò cià er core freddo e indifferente
e nun capisce che senza l'amore
è cianfrusaja... che nun cià valore.*

La musica cresce fino a che il quadro non è completo e tutti sono personaggi di un presepe nuovo e finalmente "originale".

FINE